



DONNERSTAG, 21. JANUAR 2021, NR. 03
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

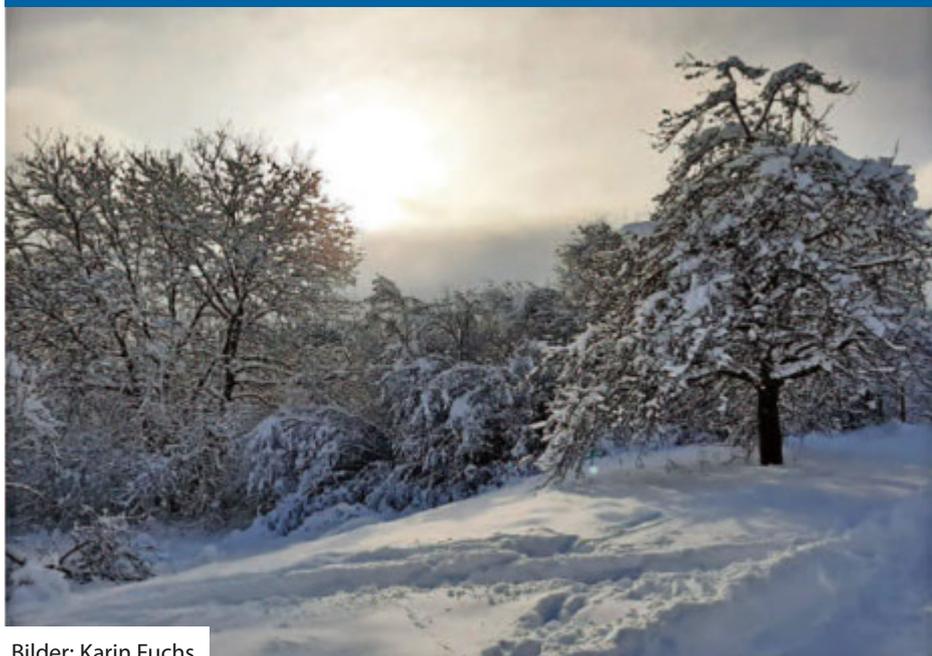
AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG



Impressionen aus einem verschneiten Dingelsdorf

Jeder, der sich die Fähigkeit erhält, Schönes zu erkennen, wird nie alt werden

(Franz Kafka)



Bilder: Karin Fuchs

NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



Polizei	110
Notruf/Feuerwehr	112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

Apotheken / 08.30 bis 08.30 Uhr**Donnerstag, 21.01.2021:**

Petershauser-Apotheke, Tel.: 07531 - 36 10 60
Zähringerplatz 16, 78464 Konstanz (Petershausen)

Freitag, 22.01.2021:

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 40
Riedstr. 2, 78467 Konstanz (Wollmatingen)

Samstag, 23.01.2021:

Malhaus-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 39 00
Paradiesstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

Sonntag, 24.01.2021:

Bodan-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 54 05
Alter Wall 11, 78467 Konstanz (Petershausen)
Schwanen-Apotheke, Tel.: 07533 - 9 70 40
Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz (Dettingen)

Montag, 25.01.2021:

Mohren-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 88
Wessenbergstr. 11, 78462 Konstanz (Altstadt)

Dienstag, 26.01.2021:

Paradies-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 52
Schulthaißstr. 1, 78462 Konstanz (Paradies)

Mittwoch, 27.01.2021:

Marien-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 11 50
Markgrafenstr. 14 A, 78467 Konstanz (Petershausen)
Sonnen-Apotheke, Tel.: 07533 - 50 40
Radolfzeller Str. 36, 78476 Allensbach

Donnerstag, 28.01.2021:

Hubertus-Apotheke, Tel.: 07531 - 3 13 52
Staader Str. 2, 78464 Konstanz (Allmannsdorf)

Tierarzt

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

Sonstige wichtige Rufnummern

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizei-posten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0

Landratsamt Konstanz
Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,
Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de
Internet: www.LRAKN.de
Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

Grundsteuer 07531 900-2335
Abfallberatung 07531 996-188
oder 996-189

Rentenanträge, Info 07531/900-2888
Sozialhilfe, Info 07531/900-2888

Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf 933054

IMPRESSUM:

Herausgeber: Ortsverwaltung Dingelsdorf, Tel. 07533/5295,
Mail: dingelsdorf@konstanz.de
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771 9317-40,
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Ortsverwaltung Dingelsdorf

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz,
www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
von 14.00 bis 16.30 Uhr

Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Ortsvorsteher
Sprechstunden**

Heinrich Fuchs
nach Vereinbarung
Tel. 0171/7 74 11 36 oder
E-Mail: info@Fuchshof.de

Fachbereich**Verwaltung/Bauhof**

Gabriela Steffens

Tel. 52 95

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Fachbereich**Bürgerservice:**

Karin Fuchs

Telefon 52 95

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

Fax: 5268

SPRUCH DER WOCHE:

„JE MEHR DER MENSCH DES GANZEN ERNSTES FÄHIG IST, DESTO HERZLICHER KANN ER LACHEN“,

finden wir bei Arthur Schopenhauer. Und Christian Morgenstern beschrieb es einst so:

„LACHEN UND LÄCHELN SIND TOR UND PFORTE, DURCH DIE VIEL GUTES IN DEN MENSCHEN HINEINHUSCHEN KANN.“



Wir möchten uns ganz herzlich für die tollen **Dingelsdorfer Adventsfenster 2020** bedanken!
Sie haben mit Ihren Beiträgen die Adventszeit wirklich bereichert.

Viele Menschen haben sich über die liebevoll gestalteten Fenster und Gärten bei abendlichen
Spaziergängen gefreut.

Das Organisationsteam Katrin Buschko & Doris Studer-Ehret

DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT



Winterdienst und Streugutbehälter

Um einen reibungslosen Ablauf des Winterdienstes zu gewährleisten, bitten wir Sie, Ihre Autos nur in eingezeichneten Parkflächen abzustellen. Falsch parkende Fahrzeuge erschweren das Durchkommen der Räumfahrzeuge.

Streugutbehälter, aus denen Sie selbst zum Abstreuen glatter Straßenflächen Splitt entnehmen können, finden Sie an folgenden Standorten:

In Dingelsdorf

- bei den Bänken am Kriegerdenkmal
- Ecke Am Ufer/Fließhornstraße
- Ecke Zur Halde/Zur Mühle
- beim Spielplatz in der Hans-Lobisser-Straße

In Oberdorf

- Oberdorfstraße (bei Altglas-Containern)

Zu verschenken

Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können?

Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:

Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07533 / 5295 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

Zum 01.01.2021 haben die Stadtwerke die Fahrpreise für die Buskarten angepasst.

Die bisher gültigen Fahrkarten dürfen noch bis zum 28.02.2021 aufgebraucht werden.

Sollte man danach noch Fahrkarten besitzen, können diese bei den Stadtwerken direkt umgetauscht werden.

Ein Umtausch in der Ortsverwaltung ist nicht möglich.

Verkauf von Bus-Mehrfahrkarten in der Ortsverwaltung

Sie können bei uns in der Ortsverwaltung Dingelsdorf Mehrfahrtenkarten der Stadtwerke Konstanz für den Linienverkehr kaufen. Folgende Karten erhalten Sie bei uns:

• Mehrfahrtenkarte Kind (6 Fahrten)	7,80 €
• Mehrfahrtenkarte Kind – Sozialpass (6 Fahrten)	3,90 €
• Mehrfahrtenblock Kind (20 Fahrten)	25,00 €
• Mehrfahrtenblock Kind – Sozialpass (20 Fahrten)	13,00 €
• Mehrfahrtenkarte Erwachsener (6 Fahrten)	14,10 €
• Mehrfahrtenkarte Erwachsener – Sozialpass (6 Fahrten)	7,20 €
• Mehrfahrtenblock Erwachsener (20 Fahrten)	44,00 €
• Mehrfahrtenblock Erwachsener – Sozialpass (20 Fahrten)	22,00 €
• U-65-Ticket (20 Fahrten)	38,00 €
• U20-Ticket (4 Fahrten)	8,00 €

Wir bitten Sie beim Kauf der Tickets den Betrag passend vorzulegen.

Stand 01.01.2021

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



AUS DEM ORTSCHAFTSRAT



Bericht aus der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates am 25.11.2020

Feuerwehrgerätehäuser in Dingelsdorf und Dettingen mit angegliedertem Bauhof

Nachdem Ortsvorsteher Fuchs in das Thema eingeführt und die Vorgeschichte geschildert hat, erläutert Herr Bothe mit einer Präsentation die Baupläne für das neue Feuerwehrhaus, das auf dem Parkplatz bei der Thingolthalle gebaut werden soll. Der Bau soll mit nachwachsenden Rohstoffen ausgeführt werden. Die Fertigstellung ist für Juni 2024 geplant, wenn der Zuschuss zur Maßnahme bis 15. Februar 2022 gestellt ist.

Für die Umsetzung der vorliegenden Planung ist eine Änderung des Bebauungsplanes „Höllbart“ notwendig. Diese muss in der nächsten Sitzung des Ortschaftsrates beschlossen werden.

Herr Roth lobt den Zug 5 der Feuerwehr. Die Feuerwehrabteilung Dingelsdorf sei eine starke Einsatzgruppe, die eine gute Tageseinsatzstärke besitzt. Ferner erläutert Herr Roth die Langwierigkeit des Vorhabens. Die Förderanträge für Maßnahmen im Bereich Feuerwehrwesen sind an Fristen gebunden. Können diese Fristen nicht eingehalten werden, verschiebe sich das Projekt um ein weiteres Jahr.

Bei der vorliegenden Planung ist der Standort für den Jugendcontainer gesichert, auch der Ortseingang bekomme eine Aufwertung, so die Äußerung des Vorsitzenden. Die Ortschaftsräte äußern sich positiv zu der vorgelegten Planung. Die Fragen der Räte betreffen den Skaterplatz und die Parkplatzsituation bei der Halle.

Diese Fragen sollen bei der Beratung über die Bebauungsplanänderung „Höllbart“ diskutiert werden, da sie beim aktuellen Tagesordnungspunkt nicht beraten werden können.

Auf die Fragen nach Photovoltaik und dem Energiekonzept für das Feuerwehrhaus antwortet Herr Bothe, dass eine Photovoltaik-Anlage vorgesehen werde, aber das Energiekonzept erst angedacht sei. Es wird auch daran erinnert, dass die Feuerwehr-Ausfahrt über den Radweg führt und fragt nach Lösungsansätzen. Herr Roth antwortet dazu, dass Beschilderung und Leuchten möglich seien. Auch mache das Martinshorn Einsätze deutlich.

Der Ortschaftsratsrat beschließt anschließend einstimmig, es wird dem TUA und dem Gemeinderat empfohlen, den Projektbeschluss für das Gerätehaus Dingelsdorf für rund 3,55 Mio Euro zu erteilen. (incl. Einrichtung und Außenanlagen).

Ortsteilbudget 2020 - Verwendung der Mittel

2019 wurde die Optimierung des Staudenbeetes im Fährmann-Klemens-Park beschlossen, die 2020 realisiert wurde. Da diese Maßnahme durch eine Erweiterung des Beetes 1.000 € teurer war als geplant, muss die Abdeckung dieser Mehrausgabe noch erfolgen. Neben dem aktuellen Budget 2020 von 4.400 Euro stehen aus Vorjahren noch knapp 600 Euro zur Verfügung, über deren Verwendung beschlossen werden kann.

Ortsvorsteher Fuchs erläutert, dass die im letzten Jahr angedachte Idee eines Zuschusses an die Bürgergemeinschaft Dingelsdorf/Leben e. V. zur Anschaffung eines Balkenmähergerätes rechtlich schwer zu realisieren sei. Deshalb sollen andere Vorschläge für die Verwendung der Mittel gefunden werden. Die Vorschläge „Bank-Tisch-Kombinationen für Bubenbad und Spielplatz Höllbart“ und „Aufwertung Skaterplatz durch Neuanschaffungen“ werden diskutiert.

Es wird einstimmig beschlossen:

1. Aus dem Ortsteilbudget 2020 werden 2 Bank-Tisch-Bank-Kombinationen für das „Bubenbad“ und 1 Bank-Tisch-Kombination für den Spielplatz „Höllbart“ angeschafft.
2. Die restlichen Mittel werden nach 2021 übertragen, um den Skaterplatz aufzuwerten.
3. Die Mehrausgabe von 1.000 € für das Staudenbeet im Fährmann-Klemens-Park wird durch das Ortsteilbudget gedeckt.

Bauantrag Erweiterung Wohn-Betriebsgebäude, Vordere Weidstaud 3, FSt.Nr. 1832/1, Dingelsdorf

Da der Antrag baurechtlich unbedenklich ist, findet keine Aussprache statt. Dem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

Bauantrag auf Abbruch Doppelgarage, Neubau Ausstellung-/Lagergebäude und Doppelgarage sowie Wetterschutzüberdachung/Freilager, vordere Weidstaud 2, Dingelsdorf, FSt.Nr. 1831/0

Der Vorsitzende erläutert kurz den Antrag und erklärt, dass seitens der Bauverwaltung keine Bedenken beständen. Dem Antrag wird sodann einstimmig zugestimmt.

Verschiedenes, Bürgerfragen, Informationen

Eine Anfrage betrifft die durch Bäume und Büsche eingeschränkte Sicht vom „Olber“ aus auf Dingelsdorf. Hierzu berichtet Ortsvorsteher Fuchs von den Arbeiten der Landschaftspflegegruppe der Bürgergemeinschaft. Diese Gruppe habe die Durchforstungsarbeiten begonnen, dabei sollen Sichtschneisen gebildet und Solitäräume erhalten werden. Hecken würden verjüngt und nicht beseitigt (wenn sie auf den Stock gesetzt werden).

Auf die Fragen zur Verbindungsstraße Dingelsdorf-Oberdorf und die Verkehrssituation in der Hornwiesenstraße weist Ortsvorsteher Fuchs darauf hin, dass hierzu noch Gespräche mit den Fachämtern und Betroffenen geführt werden müssten.

Wird es für die gefällte Kastanie am Dorfplatz eine Nachpflanzung geben, so eine Nachfrage. Der Vorsitzende will sich bei den Grundstückseigentümern erkundigen.

AUS DER STADTVERWALTUNG



Konstanz
informiert

Informationen zur Impfung gegen das Coronavirus - Stadt hat Briefe an die über 80-jährigen Bürgerinnen und Bürger versandt

„Es wird niemand alleine gelassen“ (OB Uli Burchardt) – unter diesem Leitmotto hat die Stadt Konstanz in den vergangenen Tagen postalisch Briefe an alle über 80-jährigen Bürgerinnen und Bürger versandt. Diese sollten inzwischen eingegangen sein.

Das Schreiben erläutert nicht nur die Planungen des Landratsamtes zu den Impfungen gegen das Coronavirus und den Ablauf im Kreissimpfzentrum, sondern enthält auch ein Unterstützungsangebot der Stadtverwaltung. Die Anmeldung für eine Impfung mag manchen älteren Konstanzerinnen und Konstanzern kompliziert oder schwierig erscheinen. Einige können bei Problemen auf die Hilfe von Angehörigen oder Freunden vertrauen. Das ist aber nicht allen möglich. Für diese habt die Stadt beim Sozial- und Jugendamt die Telefonnummer **07531 / 900 3000** eingerichtet. Unter dieser Telefonnummer kann man Hilfe erhalten, wenn man Probleme bei der Anmeldung hat. Die Telefonnummer ist **von Montag bis Freitag von 9-17 Uhr** zu erreichen. Die städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter können allerdings selbst keine Impftermine vergeben. Der Bund und das Land können zur Zeit leider weniger Impfdosen zur Verfügung stellen, als es erforderlich und wünschenswert wäre. Deshalb kann es eine Weile dauern, bis jeder einen Impftermin erhält. Die Stadt Konstanz setzt sich beim Land weiterhin dafür ein, dass Konstanz ein eigenes Impfzentrum erhält. Das Verfahren ist noch nicht abgeschlossen.

STADTWERKE KONSTANZ

Stadtwerke: Versorgung ist trotz Pandemie gesichert

Die Stadtwerke Konstanz halten die Versorgung im Stadtgebiet weiterhin aufrecht trotz der Einschränkungen, die wegen der Corona-Pandemie gelten. Der Bezug von Strom, Gas und Trinkwasser ist uneingeschränkt möglich. „Die Menschen in Konstanz brauchen sich keine Sorgen um die Energie- oder Trinkwasserversorgung zu machen“, sagt Michael Müller, Mitglied der Geschäftsleitung und Leiter des Bereichs Energienetze. Auch Busse und Fähren können weiterhin fahren. Wegen deutlich geringerer Fahrgastzahlen gilt bei der Fähre aktuell ein Sonderfahrplan.

Um die Versorgungssicherheit langfristig zu sichern, haben die Stadtwerke einige Vorkehrungen getroffen. So haben die Energienetze eine stringente Trennung der Teams organisiert. Die Stadtwerke achten darauf, dass die Ansteckungsgefahr weitestgehend reduziert wird. Michael Müller: „Unsere Vorkehrungen funktionieren bislang sehr gut, die Versorgungssituation ist weiterhin entspannt.“ Zwar ist es möglich, dass durch die Erkrankung einzelner Personen Baustellen verzögert oder Dienstleistungen nur eingeschränkt erbracht werden können. Die eigentliche Strom-, Gas- und Wasserversorgung sowie die Störungsdienste sind dadurch aber nicht gefährdet und stehen in vollem Umfang zur Verfügung.

Die Stadtwerke haben generell klare Regelungen getroffen, um die Kunden sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Unternehmens zu schützen. So herrscht auf dem Betriebsgelände strenge Maskenpflicht und das Einhalten der nötigen Abstände ist vorgeschrieben. Mitarbeiter, die nicht zwingend im Betrieb anwesend sein müssen, arbeiten in der Regel im Homeoffice.

Für die Kunden sind die Stadtwerke Konstanz weiterhin erreichbar. Auf digitalen Wege ist dies telefonisch, per E-Mail, über die Website

oder den Kundenchat möglich. Alle Kontaktmöglichkeiten und -daten findet man unter www.stadtwerke-konstanz.de.

WICHTIGER MÜLLTERMIN



Montag, 25.01.2021	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 26.01.2021	Biomüll	Dingelsdorf
Mittwoch, 27.01.2021	Gelber Sack	Oberdorf

AUS DEM DORFLEBEN



DingelsDorfLeben

Hilfe bei Behördengängen und Schriftverkehr!

Sie haben einen Brief von einer Behörde erhalten und sind sich unsicher über das weitere Vorgehen. Ein Antrag auf Wohngeld usw. muss gestellt werden. Sie möchten ein Zeitungsabonnement kündigen. Kein Problem, wir stehen Ihnen bei Fragen zu Behördenangelegenheiten und privatem Schriftverkehr zur Seite und finden gemeinsam eine Lösung. Falls wir mal überfragt sind, versuchen wir Ihnen die richtigen Stellen zu nennen, die Ihnen dann zuverlässig und professionell weiterhelfen können.

Die Vertraulichkeit ist absolut gewährleistet. Alle Personen, die in dieser Gruppe mitarbeiten, haben eine Verschwiegenheitserklärung unterschrieben.

Unser Kontaktformular liegt im Eingangsbereich der Ortsverwaltung aus!



Neues aus dem Pfahlbaumuseum

Liebe Pfahlbaufreunde!

„Ihr könnt nicht ins Museum, wir bringen das Museum zu Euch!“ hier im s'Blättle, sowie auf unserer Homepage www.pfahlbau-dingelsdorf.de - immer donnerstags! Heute Teil 2, wir wünschen weiterhin viel Vergnügen! (...und danke schön für die vielen netten Rückmeldungen zu diesem Projekt!)

„Herberts Wohnzimmerführung“

Teil 2- Große Fällaxt

(Pfyner* Flügelholm mit eingesetztem Walzenbeil, 3800 v. Chr.)
Bereits 1980 habe ich diese fragmentierte Beilfassung mit eingesetztem Grünstein-Steinbeil entdeckt.

Ein einmaliger Fund!

Nur äußerst selten haben sich zusammengesetzte Werkzeuge aus Holz und Stein erhalten.

Sehr gut kann ich mich an die Fundumstände erinnern. Bei kaltem Winterwetter und Niederwasser im Dezember 1980 im Pfahlfeld Sipplingen (Osthafen) ist mir die geschliffene Schneider der Axt in 1,50m Wassertiefe aufgefallen. Beim Anheben der Axt löste sie sich mit der erhaltenen Holzfassung aus dem Schlamm. In meiner wassergetränkten Jacke wurde der fragile Fund den Archäologen des Landes-Denkmalamtes Hemmenhofen übergeben. Nach dem zeichnen, fotografieren und der Restauration in der Universitätswerkstatt in Tübingen kam der außergewöhnliche Fund zurück in meine Sammlung.

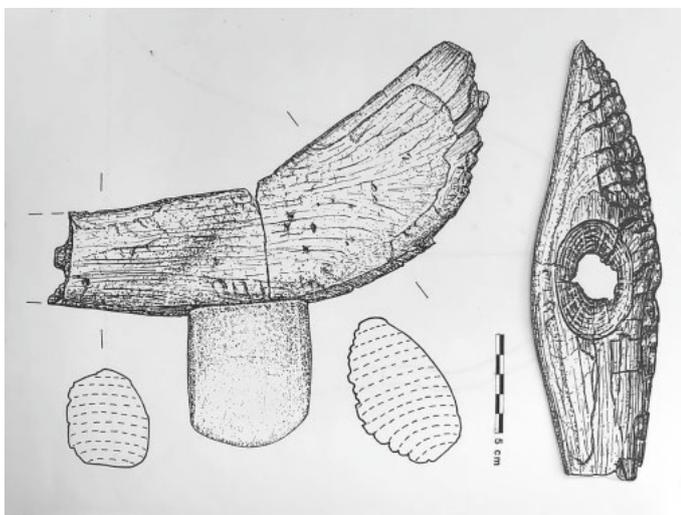
Wie der Furchenzieher (siehe Teil 1 im letzten s'Blättle), so hat auch diese Axt deutliche Brandspuren, welche auf eine Katastrophe hindeuten. Im Pfahlbaumuseum Dingelsdorf sind Rekonstruktionen dieser Axt mit weiteren Informationen ausgestellt.

Versuche haben gezeigt, dass mit einer rekonstruierten Axt in 15min. ein Baum mit einem 20cm Durchmesser gefällt werden kann. Wenn man bedenkt, dass in Sipplingen noch heute 10 000 steinzeitliche Pfahlstümpfe in der Seekreide stecken, erkennt man die Effektivität dieser Äxte.

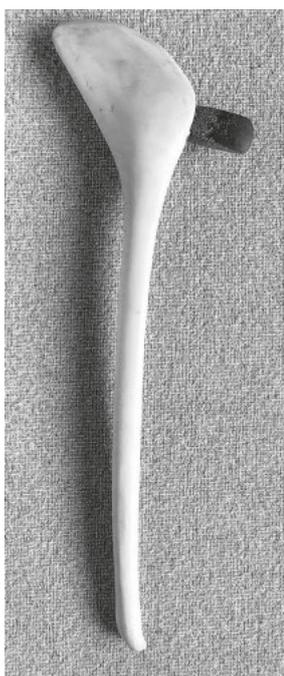
*Die Pfyner Kultur (~3900 – 3500 v.Chr.) wurde nach dem Fundort Pfyne im Kanton Thurgau benannt.



Pfyner Flügelholm, 3800 v.Chr.



archäologische Zeichnung der großen Fällaxt



Rekonstruktion einer Pfyner Flügelholm Axt

Herzliche Grüße, Eure Pfahlbauerleber Katrin und Christoph Zorn

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

ST. NIKOLAUS, DINGELSDORF

Pfarrbüro: Tel. 07533/5567



Dingelsdorf, Nikolausweg 2
07533 / 5567

Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de
07531 44171

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 23. bis 31. Januar 2021

Sa, 23. Januar

16:30 Uhr	Dettingen	Eucharistiefeier (albanisch)
18:30 Uhr	Dettingen	Eucharistiefeier

So, 24. Januar

9:30 Uhr	Dingelsdorf	Eucharistiefeier
11:00 Uhr	Litzelstetten	Eucharistiefeier

Mo, 25. Januar

18:30 Uhr	Dingelsdorf	Eucharistiefeier
-----------	-------------	------------------

Di, 26. Januar

18:30 Uhr	Dettingen	Eucharistiefeier
19:00 Uhr	Dettingen	Eucharistische Anbetung

Mi, 27. Januar

7:45 Uhr	Litzelstetten	Schülergottesdienst
8:00 Uhr	Dingelsdorf	Schülergottesdienst
18:30 Uhr	Dingelsdorf	Eucharistiefeier

Do, 28. Januar

18:30 Uhr	Litzelstetten	Eucharistiefeier
-----------	---------------	------------------

Fr, 29. Januar

8:30 Uhr	Litzelstetten	Morgengebet (Laudes)
----------	---------------	----------------------

Sa, 30. Januar

18:30 Uhr	Litzelstetten	Eucharistiefeier
-----------	---------------	------------------

So, 31. Januar

9:30 Uhr	Dettingen	Eucharistiefeier
11:00 Uhr	Dingelsdorf	Eucharistiefeier

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter www.bodanrueckgemeinden.com

Wie Sie uns erreichen können

Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966),
Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)

Gemeindereferent Herr Langkau

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533-949 369 (Büro) oder Mail: thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten (nur telefonisch und per Mail):

Montag 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie schnellstmöglich zurück.



Sternsingeraktion 2021

Die Sternsinger konnten dieses Jahr die Menschen in Dingelsdorf und Oberdorf leider nicht persönlich besuchen.

13 Kinder und Jugendliche haben aber am Dreikönigstag den Segen in die Briefkästen verteilt und an vielen Türen erneuert. Leider ist uns am Ende das Material ausgegangen und wir mussten nachbestellen. Ein Teil der Fließhornstraße, des Fließhorns und der Straße «zum Klausenhorn» werden deshalb erst in den nächsten Tagen einen Segen erhalten. Dann werden auch wieder einige Segensaufkleber und Flyer zum Mitnehmen in der Kirche St. Nikolaus ausliegen. Wenn Sie beim Segen-Verteilen versehentlich übersehen wurden, bitten wir Sie, sich unter sternsinger-dingelsdorf@web.de zu melden, dann bringen wir ihn vorbei.

Vielen Dank allen, die uns bei der Durchführung dieser speziellen Sternsingeraktion geholfen haben und vor allem den jungen Segens-Bringer/innen. Herzlichen Dank auch allen, die für die Sternsingeraktion gespendet haben!

Falls Sie noch spenden wollen: Unsere Onlineaktion läuft noch bis Ende Februar unter <https://spenden.sternsinger.de/alFv24eZ>. Oder Sie nutzen das Konto unserer Pfarrei, IBAN: DE29 6905 0001 0000 1550 02, Stichwort «Sternsinger 2021».



Doppelerfolg

Zum Jahresende ist die Senkung der Mehrwertsteuer ausgelaufen, viele Unternehmen hatte solange ihre Preise gesenkt. Die Weltläden hingegen haben mit der Aktion Fairwertsteuer die eingesparten Steuern an Fair-Handels-Produzentinnen und Produzenten weitergegeben. Die Menschen in Afrika, Asien und Lateinamerika sind besonders stark von den Auswirkungen der Corona-Krise betroffen. Viele können wegen Ausgangssperren nicht in Werkstätten und auf Feldern arbeiten, sie erhalten kein Material, fertig produzierte Ware kann nicht verschifft werden und der Verkauf im Inland stockt. Im Weltladen beliefen sich die eingesparten Steuern auf 1.101,39 €. Da durch die Pandemie viele Handelspartnerinnen und -partner in existenzielle Notlagen geraten sind und selbst Lebensmittel und Hygieneartikel fehlen, hat unser Weltladen den Betrag verdoppelt. Somit konnten wir insgesamt **2.202,78 €** für die Hilfsmaßnahmen spenden. Dazu haben Sie mit Ihren Einkäufen beigetragen – herzlichen Dank! Auch weiterhin ist der Absatz ihrer Produkte für die Menschen eine wichtige Säule.

Der Weltladen ist derzeit montags geschlossen.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen
Öfnungszeiten: Dienstag-Freitag 15-18,30 Uhr,
Samstag 9-12,30 Uhr

www.weltladen-dettingen.de

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

Folgen Sie uns auf

[instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen](https://www.instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen)

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

KONSTANZ-LITZELSTETTEN MIT DEN GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF

Auferstehungskirche, Holdersteig 25,

Pfr. Klaus-Dieter Nikischin

Pfarramt: Holdersteig 25 a, Tel. 07531-94420,

Bürozeiten: Di. 10 – 12, Do. 16 – 18 Uhr,

E-Mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de

www.ev-kirche-litzelstetten.de,



3. Sonntag nach Epiphania – Lukas 13, 29
Es werden kommen von Osten und von Westen,
von Norden und von Süden,
die zu Tisch sitzen werden im Reich Gottes.

Gottesdienste und Veranstaltungen

Aufgrund der aktuellen Lage ergeben sich momentan immer wieder kurzfristige Änderungen.

Bitte schauen sie daher auf unserer Homepage nach: www.ev-kirche-litzelstetten.de

BITTE MELDEN SIE SICH AN!

Für die Gottesdienste in Litzelstetten ist dies online möglich unter <https://evkirchelitzelstetten.church-events.de> oder telefonisch zu den Bürozeiten Di 10-12 Uhr, Do. 16-18 Uhr unter 07531-94420.

Für die Gottesdienste in Wallhausen melden Sie sich bitte an unter <https://evkirchewallhausen.church-events.de> oder telefonisch zu den Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00-11.30 unter 07533-7283.

BITTE KOMMEN SIE MIT MUND-NASEN-SCHUTZ!

Sonntag, 24. Januar

10.15 Uhr Gottesdienst (Pfr. K.-D. Nikischin) im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

Sonntag, 31. Januar

10.15 Uhr Gottesdienst (Pfr. K.-D. Nikischin) in der Auferstehungskirche Litzelstetten

WAS SONST NOCH INTERESSIERT



Zeppelin-Gewerbeschule stellt sich vor

Die Zeppelin-Gewerbeschule in Konstanz (Pestalozzistr. 2) lädt am Samstag, den 30. Januar 2021 zu einem digitalen „Tag der offenen Tür“ ein. In der Zeit von 10 bis 14 Uhr können sich Interessierte über unsere Homepage informieren. Lassen Sie sich durch die bereitgestellten Informationen, Filme und Präsentationen von unserer Schule begeistern. Ein breites Spektrum an schulischen Möglichkeiten nach dem Haupt- und Realschulabschluss wird digital vorgestellt. Lehrerinnen und Lehrer beantworten in Videokonferenzen Ihre Fragen zu vielen Themen und Schularten wie z.B. dem Abitur am technischen Gymnasium, dem mittleren Bildungsabschluss in der Berufsfachschule für Bautechnik oder zum Einsatz des iPads im Unterricht. www.zgk-konstanz.de

Mit der vhs durch den Lockdown

Durch die neue Corona-Verordnung finden auch an der vhs Landkreis Konstanz e.V. bis mindestens zum 31.01.21 keine vhs-Präsenzveranstaltungen statt, die Geschäftsstellen sind für den Publikumsbesuch geschlossen, aber erreichbar. (s. Infokasten)

Das Online-Angebote der vhs ist inzwischen breit aufgestellt und hilft, den Lockdown mit ganz unterschiedlichen Kursangeboten besser zu überstehen. Eine Übersicht über alle Online-Angebote findet sich auf der Webseite www.vhs-landkreis-konstanz.de

Die **vhs-Sprachschule**, die in 20 verschiedenen Fremdsprachen unterrichtet, bietet rund 40 digitale Kurse in Arabisch, Chinesisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Polnisch, Spanisch an. Alle Sprachen können auch als individuell planbarer Einzelunterricht gebucht werden. Dazu Abi Crash-Kurse und Eurokom-Englisch Kurse für die Realschulabschlussprüfung.

Im Bereich **Beruf und Karriere** sind u.a. Online-Kurse in Social Media, PowerPoint, InDesign, Webseiten und Blogs, Finanzbuchführung, Serienbriefe, Excel, Office kompakt, Sketchnotes buchbar.

Wer **kreativ** sein möchte, findet viele Anregungen: Neu sind regelmäßige digitale Foto-Online-Treffen, aus denen ein Fotobuch entsteht, Kurse in Lightroom, Photoshop, Affinity Photo, iPhone und Hipstamatic. Literaturkurse (Haiku, Kurzgeschichten, Autorenschulung, Autorensprechstunde)

Der Fachbereich Gesundheit bietet Online-Kurse in Qigong, Hatha Yoga, Fit für den Alltag und Pilates an. An vier Terminen im Januar kann mit der ganz frisch ins Leben gerufenen „vhs-Kulturküche“ ein digitaler Kochkurs mit dem Chefkoch des Café Wessenberg belegt werden.

Das **vhs-Vortragsprogramm** wird mit vielen aktuellen Themen wie schon seit dem letzten Herbst erfolgreich online weitergeführt. Die nächsten Gäste sind: Prof. Marius Busemeyer (Digitalisierung der Arbeitswelt), Dr. Adrian Rinscheid (Fake News in der Klimapolitik), Rainer Hamberger (8000 Kilometer quer durch Kanada), Klinikchef Prof. Dr. Marcus Schuchmann, Andrea von Treuenfeld (Leben mit Auschwitz) und Gunther Gross (A-B-C der Wohnungseigentümergeinschaft).

INFOKASTEN

Die Geschäftsstellen der vhs sind für den Publikumsverkehr bis mindestens zum 31.1.2021 geschlossen.

Die Geschäftsstellen sind vormittags von **9.00 bis 12.30 Uhr** telefonisch – und darüber hinaus jederzeit per E-Mail erreichbar.

vhs-Geschäftsstelle Konstanz (**Mo-Fr**): 07531/5981-0, konstanz@vhs-landkreis-konstanz.de

TERMINE:

Täglich kommen in den Sprach- und Bewegungsbereichen neue Online-Angebote hinzu. Ein Blick auf das umfangreiche Online-Angebot der vhs in Lockdown-Zeiten lohnt sich also.

Ab Do, 21.01.21, 18.30 - 20.00 Uhr

Online-Kurs: Französisch A1 für Anfänger

Do, 21.01.21, 19.30 - 21.00 Uhr

Online-Vortrag: Gabriele Wolf: Ernährung bei akuten und chronischen Schmerzen

Ab 25.01.21, 18.00 – 19.00 Uhr

ONLINE-KURS Kastagnetten spielen für die gute Laune! - Workshop für Anfänger

Ab Sa, 30.01.21, 10.00 - 12.00 Uhr

Online-Kurs: Englisch Grammatik für Kursstufe 1+2

So, 24.01.21, 10.00-17.00 Uhr

Online: Mit schwierigen Menschen klarkommen

Mo, 25.01.21, 19.30 – 21 Uhr

Online-Vortrag: Andrea von Treuenfeld: Leben mit Auschwitz

Di, 26.01.21, 09.00-13.00 Uhr

Online: Bewegt sprechen - Sprachförderung mit Bewegungsspielen im Kindergarten

Di, 26.01.21 und Do, 28.01.21, 09.30-11.00 Uhr

Online-Kurs: Storytelling für Blog und Marketing

Di, 26.01.21, 19.30 – 21 Uhr

Online-Vortrag: Tina Götsch: Wie gelingt der Heizungstausch? - Förderung und Optimierung

Ab Mi, 27.01.21, 18.45 - 20.15 Uhr

Online-Kurs: Spanisch A1 für Anfänger

Mi, 27.01.21, 18 – 21 Uhr

Online-Workshop: Das Einmaleins des Wohnungskaufs

Ab Mi, 27.01.21, 19 – 20 Uhr

Online-Kurs: Qigong

Ab Mi, 27.01.21, 19.15 – 22 Uhr

ONLINE-KURS: Minimalismus in der Fotografie

Fr, 29.01.21, 18.00 – 20.30 Uhr

Online-Kochkurs: vhs-Kulturküche: Café Wessenberg

Sa, 30.01.21, 18.00 – 20.30 Uhr

Online-Kochkurs: vhs-Kulturküche: Café Wessenberg

Ab 01.02.21, 09.00-13.00 Uhr

Online-Kurs: Finanzbuchführung 1 Intensiv

Ab 01.02.21, 09.00-13.00 Uhr

Online-Kurs: Lohn und Gehalt 1 Intensiv

Do, 04.02.21, 19.30 – 21 Uhr

Online-Vortrag: Christine Nüßlein-Volhard: Schönheit der Tiere - Evolution biologischer Ästhetik

Ab 06.02.21, 16.00 – 19.00 Uhr

ONLINE-KURS Klezmer für alle!



Ende des redaktionellen Teils

HIER WERDEN SIE GUT BERATEN UND BETREUT

Elektroinstallationen Beleuchtung Kundendienst



Handel u. Service GbR
Miele / Bosch
Kundendienst für alle Hausgeräte
Großgeräteservice • Beleuchtung

Radolfzeller Str. 35 • 78467 Konstanz
☎ 0 75 31 / 7 74 83 • Fax 7 21 83
www.elektro-maus-konstanz.de

sanitär Ihr Wunschbad vom Fachbetrieb
komplett aus einer Hand!



rudi geray
Inh. Bernd Geray
Macairestr.11 78467 Konstanz
Tel. 0 75 31 / 5 51 50 Fax 5 08 03
www.sanitaer-geray.de

Blessing Natursteine



Inh. Matthias Blessing
♦ ♦ ♦ Bildhauermeister ♦ ♦ ♦
Grabmale

Wollmatinger Straße 54 78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 / 6 21 10 Telefax 0 75 31 / 5 04 14

www.wd-dittus.de



seit 1878
DITTUS
BAUUNTERNEHMEN

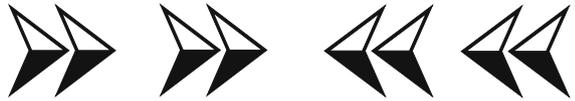
WD DITTUS Bauunternehmen GmbH Telefon: (0 75 31) 6 17 56/57
Lilienthalstr. 9 78467 Konstanz Telefax: (0 75 31) 6 68 05

Rat und Hilfe im Trauerfall / Tag und Nacht erreichbar



Alemannia Bestattungs-GmbH
78462 Konstanz, Gartenstraße 27 (Paradies)

Erd, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen In- und Ausland
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten **Tel. 0 75 31 / 2 31 00**



STARKES DUO.
AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blätter.

On line lesen! www.myeblaette.de Laden im **App Store** JETZT BEI **Google Play**



ZUSAMMEN GEGEN CORONA

Jetzt im Herbst und Winter besonders wichtig:

AHA+A+L



ABSTAND



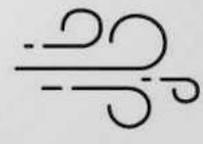
HYGIENE



**ALLTAGS-
MASKE**



APP



LÜFTEN

© Bundesregierung



DIE CORONA-WARN-APP:

**UNTERSTÜTZT
UNS IM KAMPF
GEGEN CORONA.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
und Corona gemeinsam bekämpfen.





ZUSAMMEN KÖNNEN WIR ES SCHAFFEN



Mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr starten

Unsere  Aktion für Sie:

$$4 + 2 = 6$$

$$3 + 1 = 4$$

*Bleiben Sie gesund,
zusammen können
wir es schaffen.*

Aktionscode P2021-01

Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr.

**4 + 2 = 6 Anzeigen oder
3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 11. Januar 2021 (KW2) bis 14. März 2021 (KW 10).

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. **Bitte Aktionscode P-2021-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11
 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de
 www.primo-stockach.de



Leider können wir dieses Jahr keine Besucher zu uns an die Schule einladen. Wir haben daher das Angebot auf unserer Website deutlich erweitert.

Lassen Sie sich durch die bereitgestellten Informationen, Filme und Präsentationen von unserer Schule begeistern!

Haben Sie Fragen?

ZGK Infotag *online*
• live-Angebot
Samstag, 30.01.
10 – 14 Uhr

Lehrerinnen und Lehrer beantworten
in Videokonferenzen Ihre Fragen zu
vielen Themen und Schularten.

Natürlich dürfen Sie uns Ihre Fragen auch jederzeit z. B. per E-Mail stellen. Sie finden die Ansprechpartner auf unserer Website:

www.zgk-konstanz.de

**Staufen darf
nicht zerbrechen!**

stauenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de

Jetzt Winterschnitt!!! Mietgärtner!



Wir erledigen für Sie sämtliche
gärtnerischen Arbeiten.

seit 1995 Gartenpflege - Neu - u. Umgestaltungen

Büro Info: Tel. 0 77 71 - 87 67 87 · Mobil 01 63 - 3 43 47 89

E-Mail: info@mink-gaerten.de · RADOLZFELL - Ziegelei

Baugrundstück für MFH

in Allensbach, Konstanz und Umgebung
von privat zu kaufen gesucht.

grundstueckkonstanz@web.de
oder 0 75 31 / 38 0000 8

* Rasche Kaufentscheidung *

Kap.-Anleger sucht 2-3-Zi.-ETW zu kaufen. Gerne auch
kleines Haus. Eigent./Mieter können wohnen bleiben.

Tel./SMS 0174 - 3 68 08 77

Zuverlässige Mieterin mittl. Alters mit geregeltm Einkommen, NR
sucht helle und ruhige 2-3-Zi.-Whg. oder Appartement langfristig
mit EBK, Balkon/Terrasse und Aus(See)sicht gerne auch im Grünen.

Freue mich auf Ihr Angebot. Mobil: 0151 - 11 92 83 92
E-mail: alet19@web.de

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne berate ich Sie persönlich.

Gisela Lejeune-Härtel

Tel. 07465/ 9205-26 • Fax 07465/ 9205-27
E-Mail: g-lejeune-haertel@t-online.de



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE DINGELSDORF:

montags um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

